

12 & 13 JUIN

# Kaldûn

Abdelwaheb Sefsaf /  
Nomade in France

THÉÂTRE DE SARTROUVILLE ET DES YVELINES - CDN

Canticum Novum

DURÉE 2H05 | DÈS 15 ANS | SALLE DÉMÉTER

Texte et mise en scène **Abdelwaheb Sefsaf**  
Création **Nomade in France Théâtre de Sartrouville**  
et des **Yvelines - CDN et Canticum Novum**

Avec **Foudil Assoul, Laurent Guitton,**  
**Lauryne Lopes de Pina, Jean-Baptiste Morrone,**  
**Natalie Royer, Malik Richeux, Abdelwaheb Sefsaf,**  
**Simanë Wenethem Canticum Novum :**  
**Emmanuel Bardon, Henri-Charles Caget,**  
**Spyridon Halaris, Léa Maquart, Artyom Minasyan,**  
**Aliocha Regnard, Gülay Hacer Toruk**

Assistanat à la mise en scène **Jeanne Béziers** Dramaturgie  
**Marion Guerrero** Composition musicale **Abdelwaheb Sefsaf**  
et **Georges Baux** Direction musicale **Emmanuel Bardon,**  
**Georges Baux** Arrangements et adaptation musicale  
**Henri-Charles Caget** Scénographie **Souad Sefsaf**  
Costumes **Emmanuelle Thomas** assistée de **Mélodie Barbe,**  
**Isaure Lecœur** Création du crâne **Florian Poulin** Lumière  
**Alexandre Juzdzewski** assisté de **Lucie Pasquier** Vidéo  
**Raphaëlle Bruyas** Son **Jérôme Rio** Régie générale  
**Arnaud Perrat** en alternance avec **Guillaume Ponroy** Régie  
vidéo **Nino Valette** Régie plateau **Laurent Miché** Construction  
décor **Les Ateliers d'Ulysse** et **Guillaume Ponroy, Ivan Assael,**  
**Henri Meiffren, Romain Ducher, Margaux Chevalier**

Production Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-Centre dramatique national  
Producteurs associés Canticum Novum (direction Emmanuel Bardon), Compagnie  
Nomade In France Coproduction Comédie de Saint-Etienne - CDN ; Le Sémaphore  
- Cébazat ; Scène nationale Bourg-en-Bresse ; Théâtre des Célestins - Lyon ; ADCK  
Centre culturel Tjibaou - Nouméa (Nouvelle-Calédonie) ; Studio 56 - Ville de Dumbéa  
(Nouvelle-Calédonie) ; Théâtre Molière, Scène nationale de Sète - Archipel de Thau ;  
Le Carreau, Scène nationale de Forbach ; Festival Détours de Babel ; Espace culturel  
des Corbières Avec le soutien du CNM et de la SPEDIDAM | La compagnie Nomade In  
France et Canticum Novum sont conventionnés par le ministère de la Culture (DRAC  
Auvergne Rhône-Alpes), la Région Auvergne Rhône-Alpes, la Ville de Saint-Étienne et le  
Département de la Loire Remerciements à la Bibliothèque municipale de Versailles ©  
Coll. Iconogr. G 22 et Portraits A Communards, Collection Louis-George VIALE, Dorothée  
Trompant et Emmanuel Desbouiges (Foulala Production), Bibliothèque nationale de  
France pour les archives photos et vidéos

« Rien de ce que vous avez  
entendu et allez entendre n'a  
été inventé. Les mots peut-  
être, mais pas les faits [...] »

Cette fresque musicale et politique  
nous plonge dans l'histoire méconnue  
de la Nouvelle-Calédonie à travers  
les destins croisés des communard-es  
déporté-es, dont Louise Michel, des  
insurgés algériens et du peuple kanak.  
Porté par 15 artistes venus de trois  
continents, le spectacle mêle chants  
traditionnels, slam et récits de  
lutte dans un puissant élan contre  
l'oppression et pour la dignité.

## Trois peuples, trois révoltes, trois continents

« Dans *Kaldûn*, nous glisserons d'un continent  
à l'autre et nous en parlerons les langues pour  
mieux comprendre celle de la révolte. »

Abdelwaheb Sefsaf

*Kaldûn* prend racine dans un croisement  
de trois insurrections, trois peuples, trois  
continents, liés par le même destin colonial.

En 1871, à Paris, les communards descendent  
dans la rue et refusent la capitulation face à  
la Prusse. La répression versaillaise est féroce :  
3 800 d'entre eux sont déportés en Nouvelle-  
Calédonie.

La même année, en Algérie, éclate la révolte  
de Mokrani. Les insurgés subissent le même  
sort et sont embarqués à Brest sur les mêmes  
bateaux que les communards. Au fil des 150  
jours et de 31 000 kilomètres de traversée  
commune, ces hommes et ces femmes aux  
destins heurtés fraternisent, reconnaissant  
l'un dans l'autre un frère ou une sœur de lutte.  
En 1878, c'est au tour du peuple kanak de  
se soulever contre l'accaparement colonial  
des terres. En sept ans, les deux tiers de  
la population mélanésienne sont décimés.  
Ataï, grand chef de Komalé incarnant cette  
résistance, sera décapité.

C'est dans ce tissu d'histoires entremêlées que  
se construit *Kaldûn*. Autour du personnage  
d'Aziz, narrateur qui devient protagoniste au  
fil du récit, le spectacle tresse les langues, les  
musiques et les mémoires de ces trois peuples.  
De la Casbah de Béjaïa à la rade de Brest, de  
Nouméa au quartier de Belleville, de Sydney  
à Marseille, il retrace ces révolutions qui  
fondent, aujourd'hui encore, le socle de nos  
identités partagées.

## La compagnie Nomade in France

Fondée en 2011 par Abdelwaheb Sefsaf et la  
scénographe et plasticienne Souad Sefsaf, la  
compagnie Nomade in France s'est donné pour  
ambition de défricher un théâtre-musical de formes  
nouvelles, traversant les âges, les cultures, les  
traditions et les genres. Depuis sa création, la  
compagnie enchaîne les spectacles sous forme de  
récit-concert : *Médina Mérika, Murs, Si loin Si proche,*  
*Ulysse de Taourirt*, et mène auprès des publics des  
actions culturelles d'envergure, dans une exploration  
permanente du dialogue entre écriture, musique,  
théâtre et vidéo.

## Abdelwaheb Sefsaf

Formé à l'École nationale supérieure d'art dramatique  
de Saint-Étienne, Abdelwaheb Sefsaf est comédien,  
chanteur et metteur en scène. En 1999, il fonde  
Dezoriental, groupe de musique world qui donne  
plus de 400 concerts dans les plus grands festivals  
nationaux et internationaux, avant de se tourner  
progressivement vers la création théâtrale. En 2006,  
le groupe reçoit le prix Coup de cœur de l'Académie  
Charles-Cros. Avec Georges Baux, il obtient le Grand  
Prix du Syndicat de la critique pour la meilleure  
musique de scène pour le spectacle *Casimir et Caroline*  
d'Ödön von Horváth. En 2014, il signe son premier texte  
de théâtre, *Médina Mérika*, qui sera joué plus de cent  
fois et recevra en 2018 le prix du Jury Momix. Depuis  
janvier 2023, il est directeur du Théâtre de Sartrouville  
et des Yvelines - CDN, où il continue de porter un  
théâtre exigeant, ouvert sur le monde et sur les récits  
de celles et ceux que l'histoire a souvent relégués à  
ses marges.

C'est dans le Hall ! Un espace librairie  
est disponible dans notre hall pour aller  
plus loin dans votre découverte.

En savoir + Plus d'informations sur  
le spectacle en scannant ce QR Code.

